



塔斯曼尼亞Woolnorth Bluff Point風場

2006年我們的表現如何？

自集團於2005年5月向Singapore Power收購TXU商業能源業務後，本年度是中電在澳洲全資擁有的綜合能源業務TRUenergy完成的首個全年度運作。2006年內，澳洲業務的發展重點是：

- 完成商業能源業務與雅洛恩電廠以至與整個中電集團的整合；
- 繼續在競爭激烈的零售市場進行競爭；
- 有效管理資產；及
- 為集團作出可觀的盈利貢獻。

業務整合

商業能源業務與雅洛恩及中電集團的整合已大致完成。集團於2005年底進行策略檢討，及後在2006年內實施了多項措施，以提升組織效益及降低成本，其中包括集中處理財務、人力資源和資訊科技的職能，以及設立策略性採購職能。

TRUenergy整合業務後已成功重組其銀行債務，令息差縮窄約30%，並為未來業務擴展資金所需增添靈活性。TRUenergy繼續獲得標準普爾的「A-」「穩定」評級。

4月份，中電就收購商業能源業務相關事項與Singapore Power達成和解，獲Singapore Power支付179百萬澳元。這筆款項在中電財務報表內作為減低收購價處理。

零售市場

TRUenergy成功增加其客戶人數，於2006年內由1.1百萬名上升至1.2百萬名，其零售業務的表現於本年報「中電與客戶」一章詳盡闡述。雖然集團未能成功投得昆士蘭省政府於2006年底及2007年初進行私有化的零售業務，但TRUenergy仍將透過自然增長方式進軍昆士蘭省市場。

資產管理

2006年1月，雅洛恩電廠的發電業務受到猛烈山火威脅，但由於TRUenergy的多元化發電及零售資產組合發揮優勢，令風險得以紓緩並可繼續賺取利潤。炎炎夏日，當地空調的用電需求急升，導致電力市場的集中供應系統電價出現波動。但在維多利亞省，炎熱日子往往在周末而非工作天出現，因此即使連接塔斯曼尼亞與澳洲本土的Basslink海底電纜工程出現延誤，電價亦無受到太大的上調壓力。

炎夏過去、寒冬來臨，電力需求轉趨強勁且持續不斷。維多利亞省的遠期電價於三個月內因而攀升18%，由每千度電約34澳元上升至40澳元，是近數年電價低企一段時間後首次大幅攀升。年內，集中供應系統的電價平均為每千度電34.66澳元，而2005年只為每千度電26.29澳元。

燃氣市場方面，寒冬亦使Torrens Island及維多利亞省的燃氣需求殷切，帶動Iona燃氣廠的燃氣處理量屢創新高。2006年初，Iona燃氣廠已開始處理Santos在維多利亞省Otway盆地的Casino燃氣項目輸出的燃氣，首批燃氣較預期更早地輸往Iona燃氣廠及SEAGas管道。當Otway項目竣工時，我們的燃氣組合將更趨多元化。

我們進行能源買賣活動時，會考慮廣泛的市場趨勢，例如更加重視可持續發展能力及環境管理，包括維多利亞

省及新南威爾斯省政府於2006年訂立強制性的可再生能源目標。中電透過與Hydro Tasmania成立的合營企業Roaring 40s，在可再生能源市場奠定地位。Roaring 40s擁有並經營位於塔斯曼尼亞Woolnorth Bluff Point及南澳省Cathedral Rocks風場。年內，由於聯邦政府決定不再提高強制性可再生能源目標，影響發展新可再生能源項目的商業可行性，因此Roaring 40s決定停止發展另外兩個風場。然而，隨著各省政府紛紛公布可再生能源目標，而且有證據顯示聯邦政府或會重新考慮這方面的政策，因此在未來數月，澳洲可能會出現以上或其他可再生能源項目的商機。

澳洲廣泛地區的乾旱天氣，進一步突顯環境問題的嚴重性，並影響電力市場，包括減少了水力發電廠的儲水量，並使社會更加關注傳統發電方式的耗水量。如果乾旱情況於2007年內持續，澳洲全國電力市場的集中供應系統電價將會有上調壓力。

在TRUenergy持有全面的發電資產權益中，牽涉的燃料包括零排放的能源(Roaring 40s的可再生能源項目)以至褐煤。TRUenergy一直積極參與有關環境管理問題的公眾和政治討論，以及有關二氧化碳排放定價的辯論，包括向國家排放交易專責小組提出意見。



← TRUenergy的員工認真工作，一絲不苟 →



下表總結TRUenergy的傳統發電資產於2006年的表現。

資產／電廠	額定值 (兆瓦)		發電量 (百萬度)		使用率 (%)		可用率 (%)		運行時數	
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005
雅洛恩電廠	1,480	1,480	11,400	11,207	87.9	86.4	88.2	86.8	7,702	7,572
Torrens Island電廠*	1,280	1,280	2,500	2,408	22.8	21.5	86.0	84.9	1,953	1,881
	容量 (兆兆焦耳／日)		處理能力 (千兆兆焦耳)		使用率 (%)		可用率 (%)		壓縮機 運行時數	
	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005	2006	2005
Iona燃氣貯存設施	320	320	43.9	16.8	37.6	14.5	92.4	91.1	23,600	9,900

* 中載至調峰負荷發電廠

雅洛恩電廠繼續進行儀器和控制系統的改善工程，已完成安裝設備並正投入運行。3號及4號機組改善調節能力後，電廠運作的控制得以加強。4號機組亦進行了全面維修，換上設計更完善的低壓渦輪機葉，同時改變燃料流使鍋爐燃燒效益改善，以及安裝水炮來維持熔爐內的熱量傳輸，令整體效率提升。電廠於2006年1月發生大火，使1號及2號機組的燃煤供應中斷了五天。在工作人員緊密配合下，維修隊伍日夜工作，成功恢復燃煤供應。期間，Torrens Island電廠增加發電，確保發電組合的供電量。

在澳洲，以至整個中電集團，在管理和營運電廠時均以安全至上。無奈的是，雅洛恩露天煤礦場在10月份發生了工業意外，礦場維修承辦商Silcar的一名員工傷重不治。中電及TRUenergy已成立一個由獨立人士擔任主席的調查小組，按照中電的常規指示對意外進行全面調查。

Torrens Island電廠繼續為TRUenergy業務組合提供中載及調峰發電。B1及B3機組於2006年內完成了大型檢修。電廠的反滲透廠房已完成升級工程，在進行化學去礦程序前預先處理鑽井水，令化學污水排放減少90%以上。

2007年1月，TRUenergy同意與AGL Energy Limited (AGL) 進行資產交換。待取得澳洲競爭及消費者委員會 (Australian Competition and Consumer Commission) 的審批和其他第三方允許後，TRUenergy將向AGL以417百萬澳元出售Torrens Island電廠，並以117百萬澳元向其購入180兆瓦Hallett燃氣發電廠，有關交易預期於2007年7月完成。Hallett發電廠為一所調峰電廠，連同TRUenergy在維多利亞省的發電設施，將令TRUenergy的發電組合更能符合經濟原則地滿足其現有客戶的需求。

Iona燃氣廠完成擴展工程後，因為接收離岸的Casino氣田輸出的燃氣，使燃氣處理量上升逾倍。燃氣廠已進一步改善監控工作及運作的靈活性，現正研究擴大其貯存量。

2006年，我們開始興建Tallawarra電廠。該電廠是位於新南威爾斯省的全新聯合循環燃氣發電廠，正由Alstom按照總承包合約進行興建，涵蓋工程設計、採購和施工。預計於2008年底竣工後，Tallawarra電廠將成為澳洲效率最高的燃氣發電廠。

中電透過於Roaring 40s的權益持有的兩個風場，於2006年的表現亦甚理想。

風場	裝機容量 (兆瓦)	風力渦輪數目 及發電容量	風場發電量 (百萬度)		可用率 (%)		附註
			2006	2005	2006	2005	
Woolnorth Bluff Point	65	37 x 1.75兆瓦	238	245	96.8	97.2	
Cathedral Rocks	66	33 x 2兆瓦	114	76	84.3	73.2	2005年6月開始局部運行

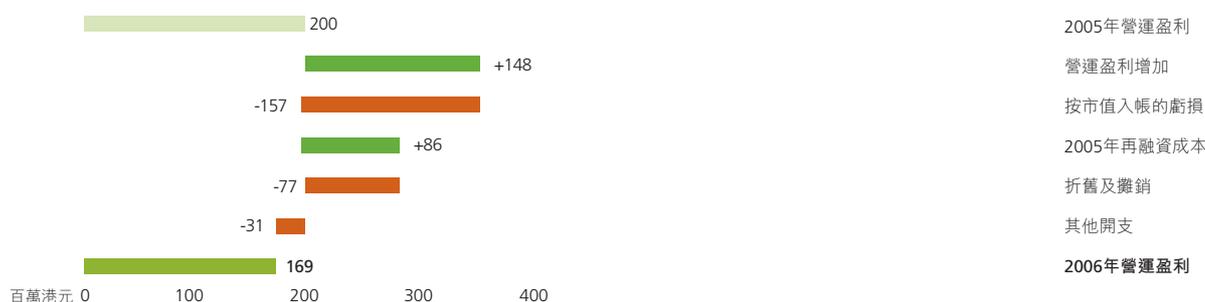
盈利

2006年度的營運盈利較預期低，為169百萬港元。主要原因是TRUenergy的合約帳簿中所持的電力合約好倉呈現跌勢，並因按市值列帳而錄得虧損(除稅後)約250百萬港元。這些是會計上的虧損，與集中供應系統的電價有密切關係，並可能受多種因素影響而波動。

發電組合的表現則相當出色，客戶售電量較預測高出約10%，主要因為夏季天氣炎熱，冬季則天氣寒冷(特別是維多利亞省)，因而令電力需求殷切。在發電資產方面，雅洛恩電廠的可用率水平如計劃般理想並較去年有所增長。由於加強控制成本和節約措施奏效，營運開支比預測低。

以下圖表說明2006年與2005年盈利比較的主要升降：

澳洲營運盈利



此外，由於預測集中供應系統電價將會下調，電廠老化又影響其表現，2006年內，雅洛恩電廠作出了823百萬港元的減值撥備。

→ 準備在塔斯曼尼亞Woolnorth Bluff Point安裝的風力渦輪機葉



2007年及以後有甚麼目標？

經營環境與挑戰

澳洲電力市場正經歷進一步的結構性轉變。昆士蘭省的電力零售業最近進行私有化，2006年底及2007年初，在該省政府進行零售業務私有化時，競爭甚為激烈。預期2007年中該省的電力零售市場將實施全面開放。

至於中電透過TRUenergy擁有龐大業務的維多利亞省及南澳省，電力和燃氣零售市場的競爭亦甚為劇烈，繼續出現客戶流失率高企的局面。

過去一年，氣候變化開始成為澳洲省政府和聯邦政府的重要政治議題。9月份，在省府選舉進行之前，

維多利亞省政府推出該省的可再生能源指標計劃，要求發電廠於2016年前，實現將可再生能源用量提升至佔總能源使用量10%的目標。不久後，新南威爾斯省政府亦宣布類似計劃，訂明於2020年前可再生能源目標為15%。另一方面，聯邦政府已委託一個專責小組，就澳洲可參與、又切實可行的全球排放交易計劃的性質及設計提供意見。澳洲並非《京都議定書》的締約國，這種對氣候變化的關注，顯示聯邦政府在有關政策上有重大轉變。

TRUenergy對澳洲能源市場的進一步整固合併抱甚麼立場？這個趨勢對大型工商客戶有甚麼影響？



Peter Dobney先生
Amcor Australasia
澳洲能源經理

澳洲能源市場的整固合併是無可避免的，事實上這對整體市場帶來正面效應。合併和整固過程是市場競爭激烈的結果，反映能源企業需要降低成本及紓緩市場風險。以國際標準來說，澳洲的能源市場規模細小，這種環境一般會造成市場出現幾間大型縱向式綜合企業和多間佔有獨特市場空間的小型企業相互競爭的現象。

對TRUenergy來說，縱向式整合有助我們建立一個穩定而具成本效益的平台，以配合我們持續投資零售業務和發電容量。與此同時，可減低我們承受燃氣和電力價格波動的風險，並確保長遠來說，我們有能力繼續滿足客戶與日俱增的能源需求。

對於如Amcor般的大型工商客戶，我們會不斷改善價格、產品和服務水平。我們的價格會繼續反映批發市場的競爭壓力，我們縱向式的業務整合，意味服務成本亦會反映營運的規模經濟效益，而憑藉在發電和燃氣供應方面的上游資產，我們將可提供更多元化的產品和服務。



麥禮志
集團總監-常務董事(澳洲)

2007年

2007年內，我們將致力：

- 透過以下方式推進TRUenergy的零售業務：
 - 部署透過自然增長的進入市場策略，準備進軍將於2007年7月1日全面開放的昆士蘭省電力零售市場；
 - 為新南威爾斯省的零售業務可能私有化作出有利定位；及
 - 進一步擴展在南澳省及維多利亞省的現有業務；
- 完成以Torrens Island電廠與AGL Energy的Hallett電廠進行資產交換；
- 擴展發電業務：
 - 繼續在新南威爾斯省興建400兆瓦Tallawarra聯合循環燃氣發電廠；
 - 研究Hallett電廠300兆瓦擴展項目的機會；及
 - 尋求全新開發項目選址的商機，包括位於新南威爾斯省Tallawarra地盤最高可達450兆瓦調峰負荷的發電設施；
- 透過以下方式，將資產價值提升至最高水平：
 - 專注降低成本、提升效率，以及改善客戶服務；
 - 關注雅洛恩電廠老化問題所產生的影響和提升其可用率；及
 - 在批發燃氣和電力市場上，充分發揮多元化發電燃料和零售資產帶來的靈活性；
- 透過以下方式，關注氣候變化及可持續發展：
 - 將TRUenergy定位為全國氣候變化討論方面具影響力的參與者；
 - 加強向客戶提供有關綠色零售產品及能源效益的意見；
 - 改善生產每度電的環境管理表現；
 - 發展不同種類的可再生能源；及
 - 與不同社區建立夥伴關係。

2007年後

長遠而言，TRUenergy將致力在澳洲能源市場繼續擴展步伐，包括：

- 透過發展全新項目，並把握機會進行收購，以進一步增加發電容量；
- 發揮強大品牌、產品及市場推廣力量，自然擴展現有零售業務；及
- 在市場持續整固的過程中，伺機收購燃氣資產以保護燃氣零售及發電資產。

我們預期，TRUenergy將盡力提高現有資產的價值，並繼續以可持續發展及開發可再生能源作為業務重點。